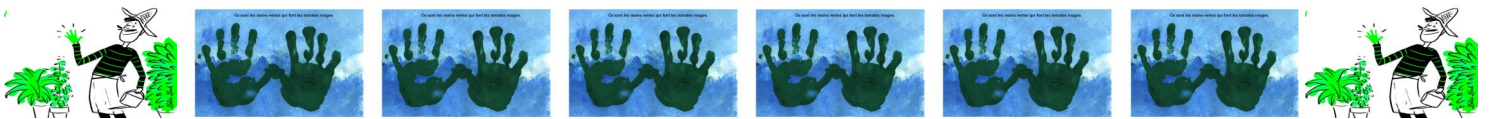




Editorial



La commune continue son programme de réhabilitation des bâtiments communaux.

Le club house a été mis aux normes pour l'accessibilité des personnes à mobilité réduite. Ce club house est à disposition de toutes les associations du village pour tenir leurs réunions.

Deux logements (école et mairie) font l'objet d'une remise en peinture avant l'entrée de nouveaux locataires.

Les travaux de l'aire de jeux et du parking, à côté de la mairie, vont démarrer au 3^{ème} trimestre.

Malgré la baisse des dotations de l'Etat, une gestion rigoureuse nous permet de réaliser ces travaux. Notre budget a été voté en équilibre à raison de 272 405 € en recettes et dépenses d'investissement et en suréquilibre pour le fonctionnement (535 500 € pour les dépenses et 815 600 € pour les recettes).

Merci à nos associations pour l'animation de notre village tout au long de l'année.

Un grand merci à nos enseignantes pour l'organisation du très beau défilé de vélos fleuris dans les rues du village et pour le spectacle de fin d'année. Un grand bravo à nos enfants pour la décoration des vélos. Sans oublier l'inauguration du nom de l'école et du jardin pédagogique extraordinaire.

Les Adjoints, les Conseillers et moi-même nous vous souhaitons à toutes et tous de très bonnes vacances ensoleillées et surtout un repos bien mérité.

Jean-Jacques BALLEVRE

Sommaire

Edito	p 1
Conseil Municipal	p 2
Travaux dans la commune	p 3
La vie au village	p 4
A l'école	p 9
La vie associative	p 16
Souvenirs d'autrefois	p 19
Informations pratiques	p 20

Les réunions du Conseil Municipal

Conseil Municipal du 18 décembre 2017

1. Attribution des travaux d'accessibilité du club house
2. Demande de subventions : création d'une aire de jeux (AMITER et DETR)
3. Ecriture comptable : virement de crédits
4. Autorisation de dépenses d'investissement avant le vote du budget 2018
5. Convention de prélèvement de la cotisation du SDIS
6. Rapport annuel : Prix et qualité du syndicat SIA3V



Conseil Municipal du 12 février 2018

1. Compte Administratif 2017
2. Compte de Gestion 2017
3. Demande de subvention Agence de l'Eau- Achat parcelles zone humide
4. Centre de loisirs de Valmont – Tarification et aides communales
5. Travaux 2018 et prévisions 2019
6. Délégation de Service Public – Distribution de Gaz

Conseil Municipal du 26 mars 2018

1. Convention MATEC : Assistance au montage et à la consultation d'une nouvelle concession gaz pour l'alimentation du village.
2. Convention MATEC : Diagnostic et optimisation énergétique du réseau d'éclairage public.
3. Modification du règlement déterminant les modalités d'intervention sur les différents réseaux et le montant de la participation communale pour les eaux pluviales.
4. Travaux sylvicoles 2018.
5. Travaux d'arpentage et acte notarial rue du coin.
6. Subvention exceptionnelle au Conseil de Fabrique de l'église.
7. Syndicat Intercommunal pour l'Energie et l'Environnement (SIE).
8. Jobs d'été 2018



Conseil Municipal du 16 avril 2018

1. Vote des taxes locales 2018
2. Affectation des résultats 2017 au budget 2018
3. Subventions aux associations
4. Poste d'Adjoint administratif – Renouvellement
5. Travaux logement Ecole et Mairie
6. Demande de subvention au Conseil Régional Grand Est : Création d'une aire de jeux
7. Vote du budget 2018



Conseil Municipal du 4 juin 2018

1. Modification des statuts de la Communauté d'agglomération Saint-Avoid Synergie.
2. Rapport d'activité de la Communauté d'agglomération Saint-Avoid Synergie
3. Achat des parcelles de la zone humide
4. Travaux d'arpentage et acte notarial rue du coin
5. Mise en place du protocole du traitement des données
6. Désignation du délégué de la protection des données
7. Attribution des lots du marché : « aire de jeux et parking »
8. Organisation de la fête du vélo à l'école et inauguration du nom de l'école
9. Attribution du logement de la Mairie
10. Mode de tarification des logements communaux
11. Changement sur l'organisation des horaires du poste de secrétaire de Mairie

Le compte-rendu de chaque réunion du Conseil Municipal est consultable en mairie et sur le site internet d'Altviller :

<http://www.mairie-altviller.fr/> rubrique Mairie/Séances du Conseil

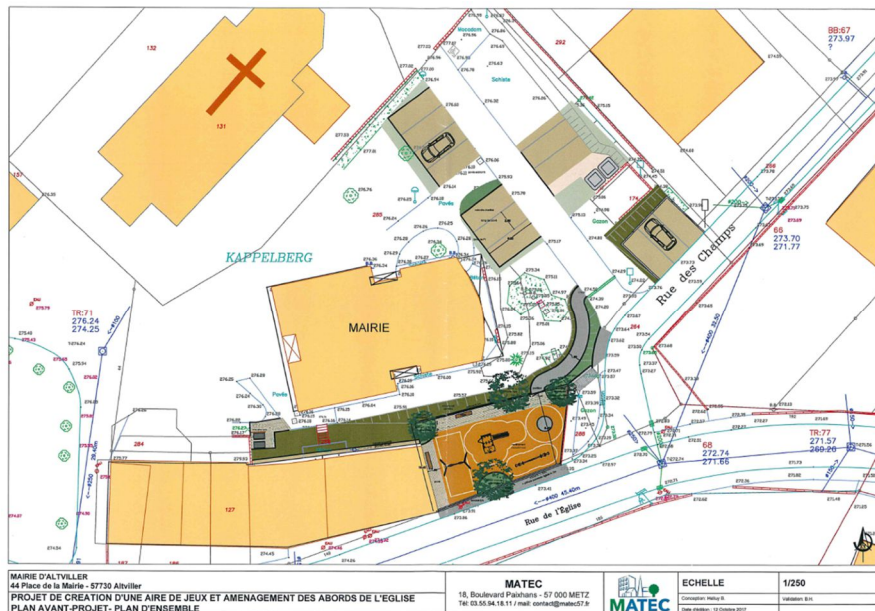
Travaux dans la commune

Remise à neuf du Club-House



Les travaux de rénovation et de mise en accessibilité du club house sont terminés. Le coût des travaux s'élève à 29 674,88 € TTC. Une subvention de 8 434 € a été accordée au titre du Fonds de Soutien à l'Investissement Local (FSIL). Ce Club House est mis à disposition des associations du village pour les réunions.

Convention AMITER - aire de jeux



Dans le cadre du contrat d'Aide Mosellane à l'Investissement des Territoires (AMITer), le Conseil Départemental a apporté son soutien au projet de création d'une aire de jeux aux abords de la mairie. La convention a été signée par les deux conseillers départementaux Mme Patricia Boeglen et M. André Wojciechowski ainsi que le maire Jean-Jacques Ballèvre. Le montant de la subvention est de 12 000 €.



Réhabilitation des logements

À la suite d'un changement de locataire, les logements de la mairie et de l'école ont bénéficié d'une remise en état tant à l'intérieur (peinture, carrelage) qu'à l'extérieur (revêtement anti-dérapant des escaliers d'accès).



La vie au village

Le repas des aînés



C'est autour d'une table de fête que les convives ont profité de ce moment pour se distraire et échanger des instants de gaieté. Cette journée agit comme une cure de jouvence ! La salle comble démontre la vivacité de cette génération qui ne manque pas d'entrain et de bonne humeur. Un repas particulièrement chaleureux et délicieux, préparé et servi par Sabine Cuisine.

Ont été honorés lors de cette journée :

Mme Thérèse Bour ; M. Joseph Haman pour Lachambre
Mme Elfriede Kuhn ; M. Aloyse Beaucourt pour Altviller



Remise de prix



Les Olympiades de la Chimie :

215 élèves de l'Académie de Nancy – Metz ont participé à l'édition 2018 des Olympiades de la Chimie avec pour thème : " La Chimie dans la ville "

Monsieur Stosse Geoffrey, en classe de terminale au Lycée Charles Jully s'est classé 8^{ème}.

La remise des récompenses a eu lieu à Nancy le 16 mai.

Nos sincères félicitations.



Le Conseil de Fabrique

Marché d'Automne d'Altviller
Le Dimanche 14 octobre 2018 de
10h à 18h.

Le Conseil de fabrique d'Altviller recherche des exposants pour le marché d'automne, bourse aux jouets et livres.

Artisans, créateurs, passionnés de jardinage, d'apiculture, de bricolage, de cuisine, de couture... inscrivez-vous, présentez-vous, auprès d'un membre du conseil de fabrique et venez exposer et participer à cette sympathique journée.



La salle de réunion de l'antenne paroissiale a été entièrement rénovée.

La fête des voisins

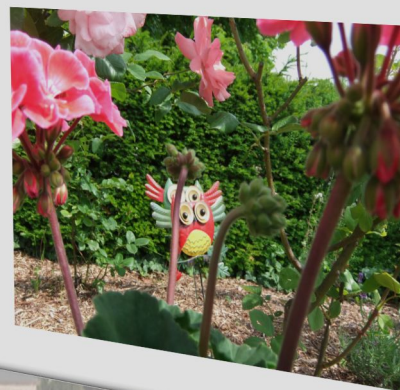


C'est en toute convivialité que les voisins de l'Impasse Sallaumines se sont retrouvés pour leur repas annuel.

Un bon moment que nous espérons réitérer l'année prochaine !

La Fête des Voisins

Fleurissement du village



L'arrosage est évidemment, l'un des éléments nécessaires à la croissance de tous végétaux. C'est pour cela que nous remercions tout particulièrement, les bénévoles qui assurent l'entretien des massifs.

Comme chaque année, nous mettons en place le concours communal des maisons fleuries. Ouvert à tous les habitants de la commune, ce concours a pour but de primer les créations fleuries qui participent à l'embellissement de notre beau village. Le jury sera composé d'élus de communes voisines et de membres de la commission de fleurissement d'Altviller. Courant juillet 2018, lors de son passage, le jury sera invité à apprécier vos espaces fleuris visibles de la rue. Les récompenses seront attribuées à l'occasion de la remise des prix du concours qui aura lieu en automne.

NOURRIR JARDIN ET PLANTES AVEC DU COMPOST

UN JUSTE RETOUR AU SOL

Le Sydeme met à disposition des particuliers, des collectivités et des professionnels **un compost local de qualité issu du traitement et de la valorisation des déchets verts**. En effet, cet amendement organique est issu notamment du tri des déchets verts effectué par les habitants et professionnels du territoire. Ces déchets verts sont récupérés en déchèteries et au sein des plates-formes de réception implantées sur le territoire. **L'accès à cet amendement organique est un juste retour à nos trieurs !**

Pour en profiter, les usagers peuvent se rendre sur l'un des **3 points d'approvisionnement** implantés sur le territoire du Sydeme, pendant les horaires d'ouverture, **avec le matériel de chargement (pelle et seau ou remorque)**. Le Sydeme propose également **la prestation de livraison de compost sous conditions (quantité minimum : 10 tonnes)**.

- ✓ la facturation à 1 € TTC (dont 10 % de TVA) pour toute fourniture inférieure à 100 kg.
- ✓ le tarif de 10 € TTC (dont 10 % de TVA) par tonne à appliquer au-delà des 100 kg
- ✓ que cette facturation s'appliquera à l'ensemble des points d'approvisionnement du compost à compter du 1^{er} janvier 2018.

LIEUX D'APPROVISIONNEMENT

Site de Foldersviller

Chemin du Bruchwies (à côté du centre de tri multiflux)
57 200 SARREGUEMINES

Ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à 12h00 et de 13h00 à 14h30

Le samedi de 8h00 à 13h30.

Site de Sarralbe

Lieu-dit Schachen - RN56 (à côté du centre de la déchèterie de Sarralbe)
57 430 SARRALBE

Du 1^{er} mars au 31 octobre : Ouvert le lundi et mercredi de 14h00 à 18h00 - le vendredi de 13h00 à 15h00.

Du 1^{er} novembre au 28/29 février : Ouvert le mercredi de 14h00 à 16h00 - le vendredi de 13h00 à 15h00.

Site de Faulquemont

ZI de Faulquemont - Avenue du District Urbain de Faulquemont
57 380 PONTPIERRE

Ouvert du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 15h00.

MÉLANGER LE COMPOST A LA TERRE LORS DES PLANTATIONS
(1/4 de compost, 3/4 de terre en moyenne)

Pour plus d'informations se référer à la fiche produit jointe.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUR SITE :

- Se présenter à l'agent d'accueil
- **PORT DU GILET OBLIGATOIRE** dès la sortie de votre véhicule.

SYDEME

1 rue Jacques Callot - 57 600 MORSBACH

Tél : 03 87 00 01 01/Fax : 03 87 00 02 09

Email : contact@sydeme.fr / Site web : www.sydeme.fr



Nos déchets ont de la ressource !





AMENDEMENT ORGANIQUE

COMPOST DE FERMENTESCIBLES ALIMENTAIRES

NORME NFU 44-051

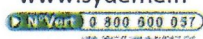
Compost obtenu après tri et traitement anaérobie de déchets verts ; eaux de laiterie ; cultures énergétiques ; eaux de sucreries ; déchets végétaux brutes d'industries agroalimentaires et fumiers équins.



CARACTÉRISTIQUES DU COMPOST

COMPOSITION DU PRODUIT	VALEUR
Matière sèche	37.3 % matière brute
Matière organique	21.0 % matière brute
Azote total	0.65 % matière brute
Azote organique non uréique	Compris entre 0.59 & 0.83
Rapport C/N total	16,3
Cuivre	24,3 mg/kg de matière sèche
Zinc	130 mg/kg de matière sèche

1 rue Jacques Callot
57600 MORSBACH
Tél. : 03 87 00 01 01
www.sydeme.fr



N° DE LOT :
MS C51 17 002



Nos déchets ont de la ressource !

A l'école

Mémoire de l'histoire



Les élèves de CM1-CM2 du RPI d'Altviller-Lachambre sont devenus journalistes le temps de la Semaine de la Presse, en interviewant Mme Suzanne Rouget sur ses souvenirs de la 2^{ème} Guerre Mondiale. Ce témoin du temps passé représente la « mémoire de notre village », selon M. Ballèvre, Maire d'Altviller. Il a présenté Mme Rouget aux élèves et à leur maîtresse et a filmé leurs échanges durant deux après-midis de mars.

La classe a envoyé ce précieux DVD, ainsi que des dessins et photos à la DSDEN de Metz, afin de participer au concours départemental de la Résistance et de la Déportation.

Leur travail a été récompensé par le prix « encouragement ».

Les écoliers ont reçu leur prix au Cercle des Officiers de Metz le 16 juin.

Tous les acteurs de cette belle aventure sont ressortis grandis de cette riche expérience humaine et intergénérationnelle qui restera longtemps gravée dans leur mémoire.

Le carnaval des enfants



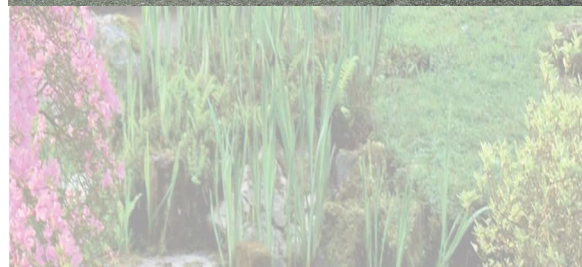
Comme chaque année, les enfants de la maternelle et du CP se sont retrouvés au foyer d'Altviller le 7 février pour des jeux, des danses et un goûter. Ballons, serpentins et beignets ont agrémenté l'après-midi.

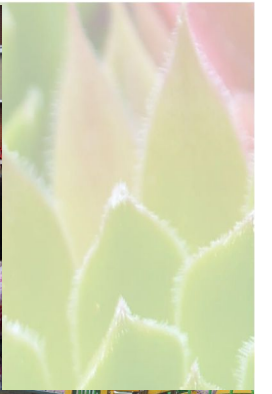
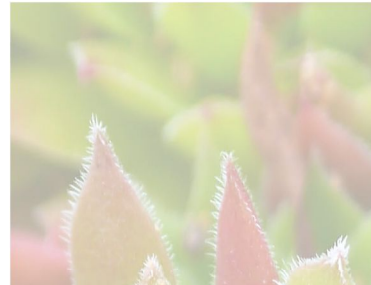
Fête du vélo

Les rues d'Altviller se sont remplies de couleurs au passage des magnifiques vélos qui ont défilé le 16 juin lors de la fête de l'école. Un concours a récompensé les plus beaux vélos (3 par classe).



Chaque enfant a eu une médaille et sera destinataire d'un diplôme avec photo souvenir avant la fin de l'année scolaire. Un spectacle autour du thème de la pollution a été présenté aux personnes présentes. « La pollution ce n'est pas bon » Que faire ? Se déplacer à dos de chameau ? A dos de cheval ? Sur un balai comme la sorcière ou en autobus ? A pied ? Et pourquoi pas à vélo ? Ça ne pollue pas, c'est pratique et économique. Vive le vélo !





Un nom pour l'école

Par délibération en date du 16 octobre 2016 le nom de l'école a été acté. Beaucoup de travail pour réaliser cette mosaïque. Un grand bravo aux enseignantes, aux parents et grands-parents ainsi qu'aux élèves pour cette magnifique réalisation.

C'est à la façon de Gaudi que les enfants de l'école d'Altviller ont décidé d'apporter un petit décor artistique à leur jardin : Tout d'abord par la réalisation du nom de l'école « Les petites mains vertes », de quelques petits animaux et de peintures réalisées à partir de dessins d'enfants.



Les ateliers jardin menés par des parents volontaires et les maîtresses ont encore cette année montré leur proximité avec la nature par l'observation et l'apprentissage du fonctionnement et ses besoins.



Le 20 avril, l'ESAT d'Altviller a accueilli les classes sur plusieurs jours et a fait don de plantes pour le jardin pédagogique.



Fête de la musique à l'école

Elle a eu lieu le 22 juin à 17h15 à Lachambre. L'ensemble des classes du RPI se sont retrouvées pour la fête de la musique. L'après-midi s'est terminée par saucisses, café et gâteaux.



Faites de l'allemand

Le 22 mars les classes d'Altviller se sont retrouvées dans la salle de jeux de l'école pour la journée « Faites de l'allemand ». Les enfants ont présenté des danses et chants en allemand ainsi qu'un kamishibaï créé par la grande section.



Lili Engel est revenue au foyer de Lachambre pour présenter ses nouvelles aventures qui se sont déroulées en Bavière cette fois-ci. Les élèves du CE1 au CM2 ont écouté et participé au spectacle qui était intégralement en allemand. Ils ont été captivés du début à la fin et ont pu réinvestir leurs connaissances et apprendre de nouveaux mots de vocabulaire. Tout le monde était d'accord pour dire que c'était un spectacle drôle, riche et culturel.

Dans le cadre du DEAA

Dans le cadre du DEAA (Dispositif d'Enseignement Approfondi de l'Allemand), les élèves de l'école de Lachambre ont eu la visite de trois animatrices qui leur ont fait découvrir le personnage de Robert Schuman, son rôle et son importance dans la création de l'Union Européenne. Ainsi, ils ont eu des questions et devaient reconstruire un puzzle géant de l'Europe et ils devaient y replacer les pays avec leur drapeau et le nom des capitales. Une autre façon d'apprendre tout en s'amusant.



Rencontre correspondants allemands



Les classes du CE2, CM1 et CM2 de l'école primaire de Lachambre-Altville, ont accueilli leurs correspondants Sarrebruckois, de la Grundschule Scheidt. Ayant été accueillis l'an passé à Sarrebruck, les jeunes Lachambrois et Altvillerois ont offert l'hospitalité à leurs correspondants. Les écoliers des deux établissements ont pu évaluer leurs progrès dans la langue de Goethe et celle de Molière lors d'une journée riche en activités : arts visuels, jeux de société, danses collectives, chants et saynètes. Les maires ont salué cet échange culturel en offrant des cadeaux aux visiteurs.

Usep

Le 10 avril, l'école d'Altviller a accueilli les enfants de l'école de Laning pour des jeux d'opposition qui se sont déroulés dans la salle d'activités, des jeux de relais dans le foyer et des parcours à tricycles course dans la cour de l'école. Pour reprendre des forces les enfants ont pu déguster des gâteaux confectionnés par les mamans.

Le 19 juin les moyens-grands se sont rendus à Leyviller pour des jeux d'athlétisme : courses, sauts, lancers, Les 120 élèves du secteur rural ont passé une excellente journée.



Sortie au parc Ste Croix

Le 17 mai, la maternelle d'Altviller s'est rendue au parc Ste Croix. Le matin, un spectacle très apprécié sur le loup a été présenté aux enfants. L'après-midi, ils ont pu visiter le parc et faire un petit voyage en train à travers le parc.



Sortie au château de Jaulny

Le 7 juin 2018 pour les classes de CE2/CM1 et CM1/CM2 et le 8 juin 2018 pour les classes du CP/CE1 et CE1/CE2, les élèves ont vécu à l'époque du Moyen-Age en découvrant le château de Jaulny. Au travers d'histoires et d'anecdotes, les élèves se sont déguisés et ont participé à des activités de cette période comme les enluminures et le tir à l'arc. La journée fut bien remplie, les élèves sont rentrés avec de beaux souvenirs et des connaissances sur cette longue période moyenâgeuse.



La vie associative

Marche du 1er mai



Une cinquantaine de marcheurs a effectué un circuit d'une douzaine de kilomètres qui les a conduit vers Valmont et Saint-Avold avec un arrêt ravitaillement au sommet du Bleiberg. Après cette balade champêtre, ils se sont retrouvés au foyer pour un repas couscous. Une journée très réussie pour cette 20^{ème} édition.

La troupe de théâtre



Schwätze Blott Oltwilla Saison 2018

Une nouvelle pièce pour une nouvelle saison qui a débuté en avril.

Prochaines représentations : 7 octobre à Vahl-Ebersing ; 28 octobre à Lelling.

De faflickste Tante. (Sacrée Tante !)

Agnès, son mari Anatole et la cousine Lucie investissent l'appartement de la riche tante Maria, décédée accidentellement lors d'un voyage en Italie. *(Une pièce de Jean-Pierre Mourice «Bons baisers du Stromboli», adaptée et traduite en francique rhénan.)*

Le club de gymnastique

Journée rando en pays de Bitche

La section « Gym » du village s'en est allée, comme tous les ans, faire sa « journée de marche » de fin de saison, le samedi 9 juin dernier. 35 personnes, parties en matinée en bus, ont découvert cette année la région du Bitcherland avec une première rando qui leur a permis d'apprécier les alentours et les hauteurs du charmant village de Lambach à côté de Siersthal. Après un déjeuner fort agréable à l'Auberge de la Frohmühl, ils ont pris le chemin de l'étang de Hanau pour une randonnée digestive près des ruines du Waldeck, le tout accompagné d'un soleil et d'une chaleur particulièrement généreux.

Ce n'est que sur le chemin du retour que nos marcheurs, occupés à voir les images quasi en direct sur Facebook, ont appris les mésaventures « pluie et orages » qui ont balayé le secteur de Saint-Avold.

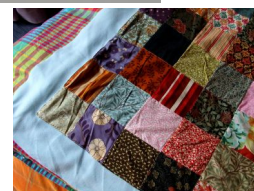
En pays Bitchois, pas une goutte n'était venue gâcher la sortie de nos randonneurs....



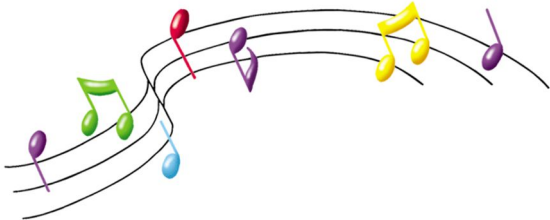
Sortie club Tricot Patchwork



Pour terminer la saison ensemble dans la joie, les adhérents se sont retrouvés au restaurant pour partager un moment très convivial.



Fête de la musique



Belle soirée, un peu fraîche, samedi 23 juin, pour la fête de la musique organisée par la chorale **Récré à Sons** d'Altviller-Lachambre, qui, après quelques aubades dans le village, a proposé des grillades et une animation au foyer d'Altviller : les mélomanes ont pu apprécier les airs variés de Raoul au saxo, de Freddy au clavier et de Joseph à la trompette, ainsi que les belles voix des Salvo's Friends, dirigées par Salvatore Perri. Il fait répéter la chorale le mardi soir de 19h30 à 21h30 au foyer de Lachambre. Avis aux amateurs : rentrée musicale le 4 septembre !



Souvenir d'autrefois



De gauche à droite

1^{er} rang : Antoine Matz - Etienne Bourdeau - Rémy Clamme - Julien Hauser - Gilbert Junier - Adrien Schmid - André Albert - François Louis

2^{ème} rang : Danielle Delanzy - Chantal Matz - André Clamme - Gaston Matz - Raymond Weber - Béatrice Rouget - Juliette Schang - Gisèle Rouget

3^{ème} rang : André Streiff - Anette Schmid - Yvette Clamme - Marie-Jeanne Schmid - Fernande Matz - Simone Streiff - Marie-Louise Rouget - Simone Kritter - Josette Dor

Instituteur : Martin Matz

